

# NON SOLO FRA DI NOI

Unirci è un inizio,  
mantenersi uniti è un progresso,  
lavorare insieme è un successo.

Anonimo del '700

Realizzato presso il laboratorio di Stampa e Rilegatoria  
Spoleto Via Nursina 32s tel. 0743 44217  
c/o ilcerchio.net - mail: gierre@ilcerchio.net



n° 120

magazine settimanale  
per l'Ambito 9 della Regione Umbria  
del periodico Impegno Sociale



tiratura 250 copie

Spoleto 7 settembre 2007



Un dolce aroma di caffè ormai storico.  
Offerto dal gruppo famiglia del "dopo  
di noi" ad Alisea e Olinda, poco più di  
un anno fa, 23 agosto 2006.



## IL PUNTO

Giorni fa la mailing list del MCE (Movimento di Cooperazione Educativa) ci ha offerto un caffè, anzi, il "Il dolce aroma del caffè". Un racconto breve, leggerlo è stato un'emozione, un'emozione che subito abbiamo immaginato di condividere con chi legge questo foglio. Un'emozione simile ce l'hanno regalata operatrici, operatori, ragazze e ragazzi del Vanigiò con il loro "A me mi...", e poi ancora con il "messaggino" dove ci ringraziavano di aver colto e raccolto (n.115) il loro "i care". Sappiamo che sono nostri assidui lettori e dedichiamo in particolare a loro questo "speciale". Intanto il loro "vanigiò" e lo "spazioGiovani", i centri giovanili del Comune di Spoleto, sono entrati in "gara" per l'appalto 2008/2010. Dal bando rileviamo che le risorse per la loro gestione sono state dimezzate. Certamente immaginare che i giovani avrebbero potuto essere direttamente coinvolti nel decidere le scelte per i giovani è un'utopia esagerata ed è magari comprensibile che si preferisca immaginare per i giovani azioni vistose ed eclatanti, ma noi abbiamo l'impressione che la fiducia e la partecipazione si costruisca attraverso le piccole cose. Le risorse che non saranno più disponibili per il lavoro che i centri hanno svolto fino ad oggi prefigurano un'azione meno flessibile e un servizio che rischia di essere da ufficio piuttosto che di aggregazione. Dal loro "a me mi..." abbiamo imparato che i giovani non hanno bisogno di "avere", ma soprattutto di "essere". Quanto i Centri Giovanili che la cooperativa Il Cerchio gestisce per il Comune di Spoleto abbiano dato e diano in "essere" è una contabilità difficile, ma togliere risorse a questo impegno, fosse anche in favore di un qualche "avere" calato dall'alto, potrebbe chiudere in passivo i conti della partecipazione giovanile.

Comunque sia la città futura sarà delle ragazze e dei ragazzi che oggi frequentano i centri giovanili, forse fra di loro c'è già chi sarà sindaco domani, a lei o lui e a tutti loro, l'augurio di saper essere come il buon chicco di caffè.

questo è un pro-oggetto  
della cooperativa il cerchio



## IL DOLCE AROMA del caffè

Una figlia si lamentava con  
suo padre circa la sua vita e di  
come le cose le risultavano  
tanto difficili. Non sapeva  
come fare per proseguire e

credeva di darsi per vinta.  
Era stanca di lottare. Sembrava  
che quando risolveva un  
problema, ne apparisse un  
altro.

Suo padre, uno chef di cucina,  
la portò al suo posto di lavoro.  
Lì riempì tre pentole

continua in seconda pagina

con acqua e le pose sul fuoco.



Quando l'acqua delle tre pentole stava bollendo, in una collocò alcune carote, in un'altra collocò delle uova e nell'ultima collocò dei grani di caffè. Lasciò bollire l'acqua



senza dire parola. La figlia aspettò impazientemente, domandandosi cosa stesse facendo il padre.... Dopo venti minuti il padre spense il fuoco. Tirò fuori le carote e le collocò in un piatto. Tirò fuori le uova e le collocò in un altro piatto. Finalmente, colò il caffè e lo mise in una scodella. Guardando sua figlia le disse: "Cara figlia mia, carote, uova o caffè?"

La fece avvicinare e le chiese che toccasse le carote, ella lo fece e notò che erano soffici; dopo le chiese di prendere un uovo e di romperlo, mentre lo

tirava fuori dal guscio, osservò l'uovo sodo. Dopo le chiese che provasse a bere il caffè, ella sorrise mentre godeva del suo ricco aroma. Umilmente la figlia domandò: "Cosa significa questo, padre?" Egli le spiegò che i tre elementi avevano affrontato la stessa avversità, "l'acqua bollente", ma avevano reagito in maniera differente. La carota arrivò all'acqua forte, dura, superba; ma dopo essere passata per l'acqua, bollendo era diventata debole, facile da disfare. L'uovo era arrivato all'acqua fragile, il suo guscio fine proteggeva il suo interno molle, ma dopo essere stato in acqua, bollendo, il suo interno si era indurito. Invece, i grani di caffè, erano unici: dopo essere stati in acqua, bollendo, avevano cambiato l'acqua. "Quale sei tu figlia?" le disse. "Quando l'avversità



suona alla tua porta; come rispondi?" "Sei una carota che sembra forte ma quando i problemi ed il dolore ti toccano, diventi debole e perdi la tua forza?" "Sei un uovo che comincia con un cuore malleabile e buono di spirito, ma che dopo una morte, una separazione, un licenziamento, un ostacolo durante il tragitto, diventa duro e rigido? Esternamente ti vedi uguale,

ma dentro sei amareggiata ed aspra, con uno spirito ed un cuore indurito?" "O sei come un grano di caffè? Il caffè cambia l'acqua, l'elemento che gli causa dolore. Quando l'acqua arriva al punto di ebollizione il caffè raggiunge il suo migliore sapore." "Se sei come il grano di caffè, quando le cose si mettono peggio, tu reagisci in forma positiva, senza lasciarti vincere, e fai sì che le cose che ti succedono migliorino, che esista sempre una luce che, davanti all'avversità, illumini la tua strada e quella della gente che ti circonda". Per questo motivo non mancare mai di diffondere con la tua forza e la tua positività il "dolce aroma del caffè".



Le immagini che illustrano il racconto sono state realizzate dal gruppo "young people" - centri diurni area h gestione cooperativa Il Cerchio.

Vi aspettiamo anche su...  
<http://olinda.blog.kataweb.it>  
<http://nonsoloredazione.blog.kataweb.it>

**non solo fra di noi**

direttore editoriale giorgio raffaelli

supplemento a

**Impegno Sociale**

anno x n.1 feb. 2007

Direttore editoriale: Sandro Corsi

Direttore Responsabile: Arnaldo Casali

Pubblicazione Reg. Tribunale di Terni  
il 13 novembre 2003 n.11/03

**cardinali**  
la tua tecnologia.

**Continuano le offerte speciali su stampanti e fotocopiatrici laser**

via Cacciatori delle Alpi, 23 06049 Spoleto tel 0743.220422, fax 0743.222110, [www.cardinalioffice.it](http://www.cardinalioffice.it)

**Non solo fra di noi è stampato da Cardinali centro tecnologie e assistenza per uffici e copisterie...**

**...quando competenza, efficienza ed economia si coniugano con solidarietà!**